

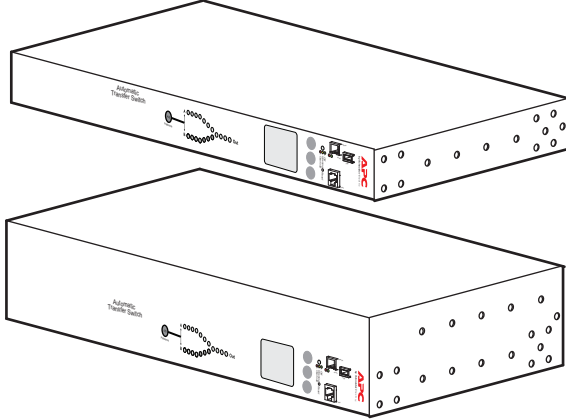
# Kurulum ve Hızlı Başlangıç

## Kabin Otomatik Transfer Anahtarı (ATS)

AP4421, AP4422, AP4423, AP4424, AP4430, AP4431, AP4432, AP4433, AP4434, AP4450,  
AP4452, AP4452J, AP4453

990-5852A-034

Yayın Tarihi: 05/2017



**APC**<sup>TM</sup>

by Schneider Electric

# İçindekiler

---

<b>Önemli Güvenlik Bilgileri</b> .....	<b>1</b>
<b>Ön Bilgiler</b> .....	<b>2</b>
Genel bakış .....	2
Uygun güç kabloları .....	2
Ek belgeler .....	2
Belirtim Kağıtları .....	2
Kullanım Kılavuzu .....	2
Güvenlik El Kitabı .....	2
Teslimat sırasında dikkat edilecek hususlar .....	3
Lütfen geri dönüştürün .....	3
Kullanıcı yorumları .....	3
Ürün envanteri .....	4
<b>Ön panele genel bakış</b> .....	<b>5</b>
Yük Durum LED'i .....	6
Ağ Durum LED'i .....	6
10/100 Durum LED'i .....	6
<b>Kurulum</b> .....	<b>7</b>
Montaj seçenekleri .....	7
ATS'yi bağlama .....	9
<b>Hızlı Yapılandırma</b> .....	<b>10</b>
Genel bakış .....	10
TCP/IP yapılandırma yöntemleri .....	10
Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı .....	10
DHCP ve BOOTP yapılandırması .....	11
Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim .....	12
Komut satırı arabirimine uzaktan erişim .....	12
Komut satırı arabiriminde TCP/IP ayarlarını yapılandırma .....	13
<b>Kabin ATS Arabirimlerine Erişim</b> .....	<b>14</b>
Genel bakış .....	14
Web arabirimi .....	14
Komut satırı arabirimi: Telnet ve SSH .....	14
Temel erişim için Telnet .....	14
Yüksek güvenli erişim için SSH .....	15

SNMP (Basit Ağ Yönetim Protokolü) .....	15
Yalnızca SNMPv1 .....	15
SNMPv3 .....	15
SNMPv1 ve SNMPv3 .....	15
FTP ve SCP .....	15
Sisteminizin güvenliğini yönetme .....	16
<b>Kabin ATS'yi Yapılandırma .....</b>	<b>17</b>
Hassasiyetin yapılandırılması .....	17
Hassasiyetin web arabirimi üzerinden yapılandırılması .....	17
Hassasiyetin komut satırı arabirimi üzerinden yapılandırılması ..	17
Voltaj transfer aralığının yapılandırılması .....	18
Voltaj transfer aralığının web arabirimi üzerinden yapılandırılması .....	18
Voltaj transfer aralığının komut satırı arabirimi üzerinden yapılandırılması .....	19
<b>Kayıp bir Parolayı Kurtarma .....</b>	<b>20</b>
<b>Garanti .....</b>	<b>21</b>
Garanti koşulları .....	21
Devredilemez garanti .....	21
Garanti Dışı Durumlar .....	21
Garanti talepleri .....	22
<b>Yaşam Destek Cihazları Politikası .....</b>	<b>23</b>
Genel politika .....	23
Yaşam destek cihazı örnekleri .....	23

# Önemli Güvenlik Bilgileri

Cihazı kurmadan, çalıştırmadan, servis veya bakım işlemine tabi tutmadan önce cihazla ilgili bilgi edinmek için talimatları dikkatlice okuyun. Aşağıdaki özel mesajlar sizi olası tehlikelere karşı uyarmak veya bir prosedürü açıklayıcı veya basitleştirici bilgilere dikkat çekmek amacıyla bu kılavuz içinde veya cihazın üzerinde yer alabilir.



Bu sembolün bir Tehlike veya Uyarı güvenlik etiketine eklenmiş olması, talimatların izlenmemesi halinde fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek bir elektrik tehlikesinin olduğu gösterir.



Bu güvenlik ikazı sembolüdür. Olası fiziksel yaralanma tehlikelerine karşı ikaz amaçlı kullanılır. Olası yaralanma veya ölüm riskini önlemek için bu sembolün ardından gelen tüm güvenlik mesajlarına uyun.

## ⚠ TEHLİKE

**TEHLİKE**, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak mutlak bir tehlikeli durumu gösterir.

## ⚠ UYARI

**UYARI**, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek olası bir tehlikeli durumu gösterir.

## ⚠ DİKKAT

**DİKKAT**, kaçınılmadığı takdirde hafif veya orta derecede yaralanma ile sonuçlanabilecek olası bir tehlikeli durumu gösterir.

## İKAZ

**İKAZ**, belirli çevresel tehlikeler, olası hasar veya veri kaybı gibi fiziksel yaralanma ile ilgili olmayan uygulamalara işaret eder.

# Ön Bilgiler

## Genel bakış

APC by Schneider Electric™ Kabin Otomatik Transfer Anahtarı (ATS), sunucular gibi tek kablolu ekipman yüklerine güvenilir ve yedekli güç sağlar. Kabin ATS, aynı anda birincil ve ikincil güç kaynaklarından bağlı yüklere güç sağlayan iki giriş güç kablosuna sahiptir. Birincil kaynak kullanılamaz duruma gelirse veya yapılandırılmış güç aralığının dışına çıkarsa Kabin ATS, kritik yükleri kesintiye uğratmadan kusursuz bir şekilde ikincil güç kaynaklarına geçiş yapar. Kabin ATS Web, Telnet, SNMP, SSH veya StruxureWare™ Veri Merkezi Uzmanı arabirimleri üzerinden uzaktan yönetim olanağı sağlayan yerleşik ağ bağlantısına sahiptir.

## Uygun güç kabloları

Aşağıdaki ünitelerle birlikte güç kabloları verilmez:

- AP4421 için listelenen bilişim teknolojisi ekipmanlarında kullanılmak üzere onaylı bir fiş ve çıkışa sahip 300 VAC, en az 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>, IEC ve VDE/HOR onaylı güç kablosu kullanın.
- AP4423 için listelenen bilişim teknolojisi ekipmanlarında kullanılmak üzere onaylı bir fiş ve çıkışa sahip 300 VAC, en az 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>, IEC ve VDE/HOR onaylı güç kablosu kullanın.
- AP4433 için listelenen bilişim teknolojisi ekipmanlarında kullanılmak üzere onaylı bir fiş ve çıkışa sahip 300 VAC, en az 14 AWG, UL ve CSA onaylı güç kablosu kullanın.
- AP4433 için listelenen bilişim teknolojisi ekipmanlarında kullanılmak üzere onaylı bir fiş ve çıkışa sahip 300 VAC, en az 12 AWG, UL ve CSA onaylı güç kablosu kullanın.

Güç kablosunun uzunluğu 4,5 metreyi geçmemelidir; priz yakınına monte edilmesi amaçlanan özel ekipmanlardaki gibi özel bir kurulum için tasarlanmadıkça minimum uzunluk 1,5 metre olmalıdır.

## Ek belgeler

Kullanım Kılavuzu'nun güncellemeleri de dâhil olmak üzere Kabin ATS ile ilgili ek belgeleri web sitemiz [www.apc.com](http://www.apc.com)'da bulabilirsiniz. Diğer teknik yayınlar da (örneğin tanıtım belgeleri) web sitesinde bulunmaktadır.

## Belirtim Kağıtları

Belirtim kağıtlarında her bir Kabin ATS modeli için elektriksel özellikler, tavsiyeler, fiziksel sınırlar ve güvenlik onayları listelenmiştir.

## Kullanım Kılavuzu

Kullanım Kılavuzu, Kabin ATS bellenimi ile ilgili aşağıdaki konular hakkında ek bilgi içerir:

- Yönetim arabirimleri
- Kullanıcı hesapları
- Kurulumun özelleştirilmesi
- Güvenlik

## Güvenlik El Kitabı

Güvenlik El Kitabı, Kabin ATS için farklı güvenlik ayarlarını derinlemesine açıklar.

## Teslimat sırasında dikkat edilecek hususlar

Pakette ve içindekilerde nakliye hasarı olup olmadığını kontrol edin ve tüm parçaların gönderilmiş olduğundan emin olun. Nakliye hasarlarını derhâl nakliye şirketine ve eksik parça, hasar veya diğer sorunları derhâl APC by Schneider Electric'e veya yetkili Schneider Electric satıcısına bildirin.

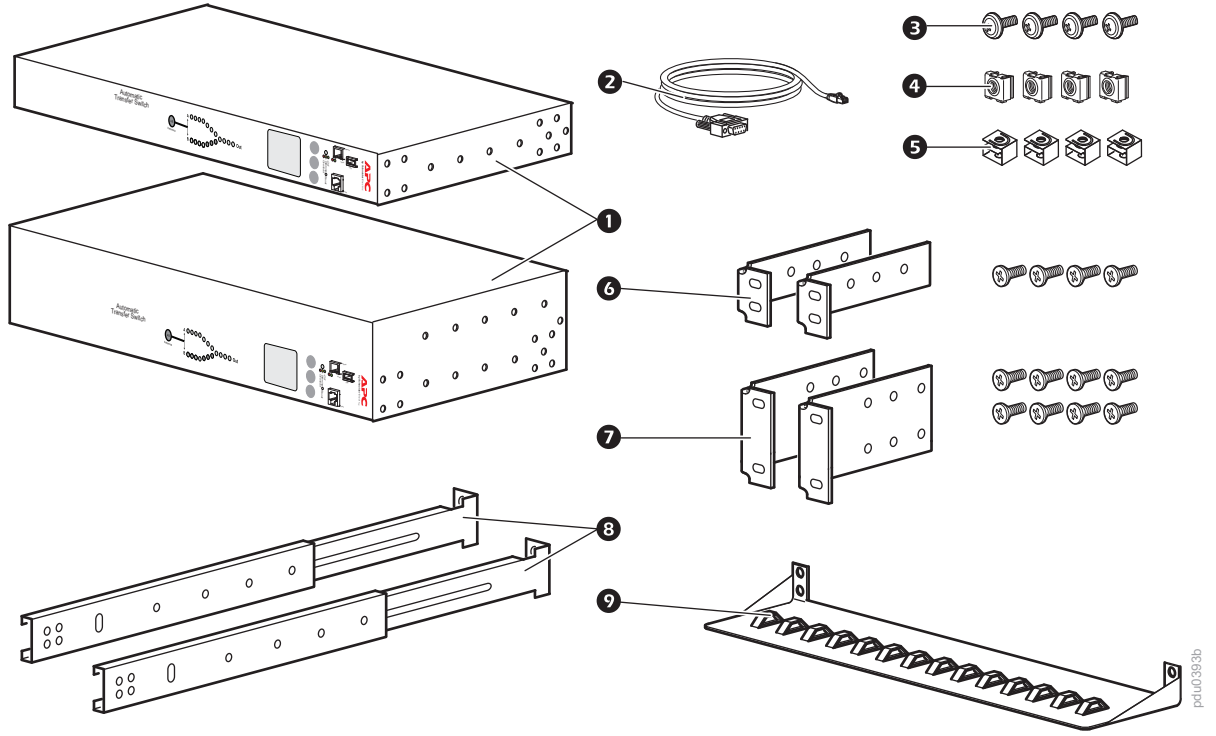
## Lütfen geri dönüştürün

Nakliye malzemeleri geri dönüştürülebilir. Bu malzemeleri daha sonra kullanmak üzere saklayın veya uygun bir şekilde bertaraf edin.

## Kullanıcı yorumları

Bu doküman hakkındaki yorumlarınızı bekliyoruz. [www.schneider-electric.com/support/](http://www.schneider-electric.com/support/) adresinden bizimle iletişime geçin.

## Ürün envanteri



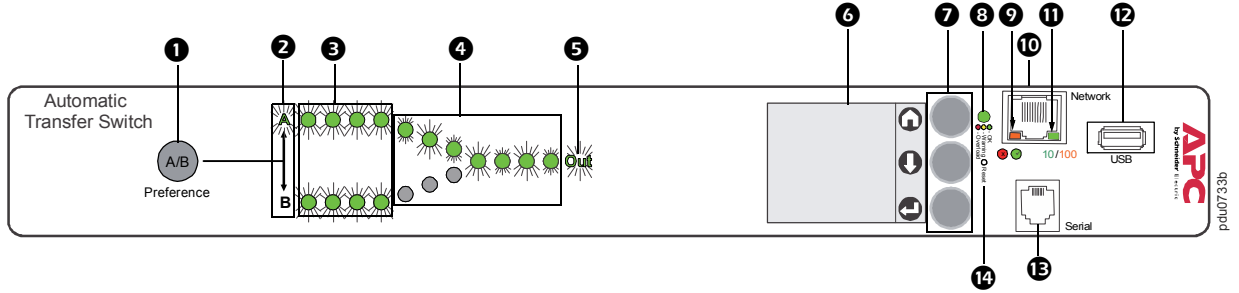
- ❶ Kabin Otomatik Transfer Anahtarı (1 U veya 2 U)
- ❷ Seri İletişim kablosu - RJ12'den dışı DB-9'a
- ❸ Vida
- ❹ Kafes somun
- ❺ Klipsli tutucu
- ❻ 1 U Kabin monte edilen braket kiti (1 U Kabin ATS ile verilir)
- ❼ 2 U Kabin monte edilen braket kiti (2 U Kabin ATS ile verilir)

### Ek seçenekler

- ❸ Ön ve arka ray parçaları AP7768 (ürünle birlikte verilmez)
- ❹ Kablo tutma braket AP7769 (ürünle birlikte verilmez)

**NOT:** Daha fazla denge için Kabin ATS'yi ön ve arka ray parçalarıyla birlikte kurun. Ön/arka ray parçaları ve kablo tutma braket AP7769 APC by Schneider Electric web sitesi [www.apc.com](http://www.apc.com)'da mevcuttur.

# Ön panele genel bakış



**NOT:** Kabin ATS cihazınız 10 dakika boyunca işlem yapılmadığında ekranın arka ışığı sönecek şekilde yapılandırılmıştır. Arka ışığı aydınlatmak için ekranda herhangi bir navigasyon butonuna basın.

Öge	Fonksiyon	
1	A/B Tercih Düğmesi	Tercih edilen kaynağı ayarlamak için basın: Bir kez bastığınızda A kaynağı, iki kez bastığınızda B kaynağı ayarlanır ve üç kez bastığınızda tercih yapılmaz.
2	Kaynak A ve B LED'leri	Tercih edilen kaynağı gösterir. Herhangi bir kaynak tercih edilmezse her iki LED de yanar. Tercih edilen kaynağı LCD Ekran'da da görebilirsiniz.
3	Giriş Konnektörü LED'leri	Her kaynaktan gelen giriş voltajı hakkında bilgi verir. Giriş voltajı etkin değeri (RMS) ve ölçülen frekans seçilen tolerans aralığı dâhilinde ise ilgili gösterge yanar. Normal çalışma koşullarında (tam kaynak yedekliliği) her iki LED seti de yanar.
4	Çıkış Konnektörü LED'leri	Çıkış için hangi kaynağın kullanıldığını belirtir (her çıkış için yalnızca bir yol aydınlatılacaktır). Kaynak Tercih LED'leri, Konnektör LED'leri ve Çıkış LED'i birlikte ATS üzerinden güç akışını gösterir.
5	Çıkış LED'i	ATS çıkışında voltaj olduğunu gösterir.
6	LDC Ekran	ATS durumunu, ayarları ve ürün bilgilerini görüntüler. LCD ekranlar hakkında daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın.
7	Ekran navigasyon butonları	LCD Ekran'da simgeler bitişiklerindeki butonların amacını belirtir. <b>⬆ Ana Ekran:</b> Monitör ekranları arasında gezinmek veya alt menülerden monitör ekranlarına dönmek için bu butona basın. <b>⬇ Aşağı:</b> Monitör ekranları veya menü öğeleri arasında gezinmek için bu butona basın. <b>⬅ Seç:</b> Menü öğelerini seçmek veya monitör ekranlarından ana menüye gitmek için bu butona basın.
8	Yük Durumu LED'i	Bkz. "Yük Durum LED'i", sayfa 6
9	Ağ Durumu LED'i	Bkz. "Ağ Durum LED'i", sayfa 6
10	10/100 Base-T Konnektör	ATS'yi ağa bağlar.
11	10/100 Durum LED'i	Bkz. "10/100 Durum LED'i", sayfa 6.
12	USB bağlantı noktası	Bellenim yükseltmeleri için USB sürücülerini kullanın.
13	Seri bağlantı noktası	Komut satırı arabirimine yerel erişim sağlamak için bilgisayarınızı ATS'ye bağlayın. Verilen Seri İletişim kablosunu kullanın (Schneider Electric parça numarası 940-0144A).
14	Sıfırlama anahtarı	ATS açını ve seri iletişimi yeniden başlatır.



## Yük Durum LED'i

Bu LED, ATS için aşırı yük ve uyarı koşullarını belirtir. Uyarı eşiklerini yapılandırmak için Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Durum	Açıklama
Yeşil	Kabin ATS akımı <b>Aşırı Yük Sınırına Yaklaşma Uyarısı</b> eşliğinin altında.
Sarı	Kabin ATS akımı <b>Aşırı Yük Sınırına Yaklaşma Uyarısı</b> eşliğinin üzerinde.
Kırmızı	Kabin ATS akımı <b>Aşırı Yük Alarmı</b> eşliğinin üzerinde.

## Ağ Durum LED'i

Bu LED, ağ durumunu gösterir.

Durum	Açıklama
Kapalı	Kabin ATS'yi ağa bağlayan aygıt kapalı veya düzgün çalışmıyor.
Yanıp Sönen Yeşil	Kabin ATS, ağ üzerinden saniyede 10 Megabit (Mbps) hızla veri paketi alıyor.
Yanıp Sönen Turuncu	Kabin ATS, ağ üzerinden saniyede 100 Megabit (Mbps) hızla veri paketi alıyor.
Sabit Yeşil veya Turuncu	Kabin ATS, ağ trafiği almıyor.

## 10/100 Durum LED'i

Bu LED, Kabin ATS'nin ağ durumunu gösterir.

Durum	Açıklama
Kapalı	Kabin ATS bilinmeyen bir ağa bağlı.
Sabit yeşil	Kabin ATS geçerli TCP/IP ayarlarına sahip.
Yanıp Sönen Yeşil	Kabin ATS geçerli TCP/IP ayarlarına sahip değil. <sup>1</sup>
Sabit turuncu	Kabin ATS'de bir donanım arızası tespit edildi.
Yanıp Sönen turuncu	Kabin ATS BOOTP istekleri gönderiyor.
Yanıp sönen turuncu ve yeşil (dönüşümlü)	Kabin ATS DHCP istekleri gönderiyor.

<sup>1</sup> BOOTP veya DHCP sunucusu kullanmıyorsanız TCP/IP ayarlarını yapılandırmak için "Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim", sayfa 12, "Komut satırı arabirimine uzaktan erişim", sayfa 12 veya [www.apc.com](http://www.apc.com)'da bulunan *Kullanım Kılavuzu*'na bakın.

# Kurulum

## ⚠️ ⚠️ TEHLİKE

### ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK PARLAMASI TEHLİKESİ

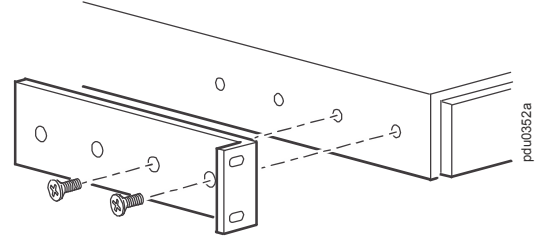
- Bağlanan yüklerde yüksek voltajlı kaçak akım oluşabilir. Toplam kaçak akım 3,5 mA'yı aşarsa Kabin ATS'yi çalıştırmadan önce Kabin ATS yedek topraklama donanımını topraklama kablosu (M4 diş) ile binadaki güvenilir bir topraklama noktasına bağlayın.
- Kabin ATS'yi muhafazası olmadan çalıştırmayın.
- Cihazın içinde kullanıcı tarafından müdahale edilebilir hiçbir parça bulunmamaktadır. Servis işlemlerini kalifiye personele bırakın.
- Montaj donanımlarını ve kablo kontrol aksesuarlarını takmak için sadece ürünle birlikte verilen donanımı kullanın.
- Yalnızca kapalı ve kuru ortamlarda kullanın.

**Bu talimatlara uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açar.**

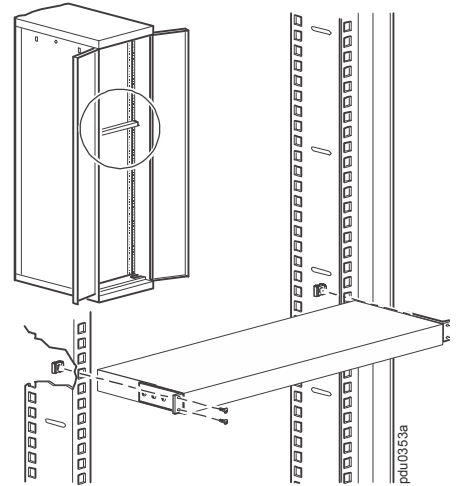
## Montaj seçenekleri

**Yatay montaj:** Kabin ATS'i APC by Schneider Electric NetShelter® birimine veya EIA-310-D standardına uygun başka bir 19 inç kabine monte edebilirsiniz.

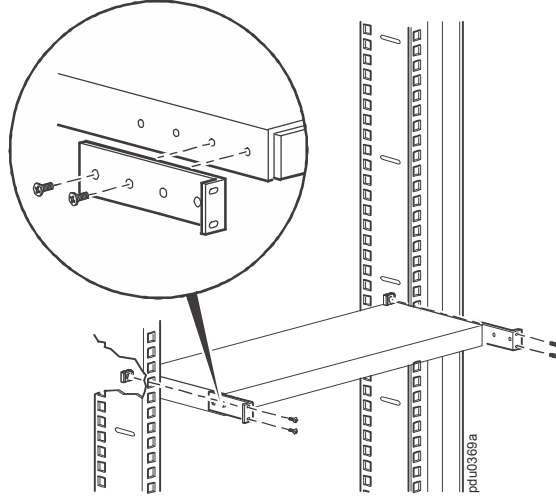
1. Dijital Ekran ya da arka panel muhafazadan dışarı bakacak şekilde Kabin ATS için bir montaj pozisyonu seçin.
2. Montaj braketlerini ürünle verilen düz başlı vidalarla Kabin ATS'e takın.



3. Ünite için bir konum seçin. Ünite bir veya iki U alanı kaplar. Muhafazanın dikey rayındaki çentikli delik (veya yeni muhafazalarda bir sayı) U alanının ortasını işaret eder.
  - a Seçtiğiniz konumda her dikey montaj rayındaki çentikli deliğin (veya sayının) üstüne ve altına kafes somunları takın.
  - b Takılan kafes somunlarıyla braketlerin montaj deliklerini hizalayın. Vidaları takıp sıkın.



**Gömme yatay montaj:** Braketleri aşağıdaki resimde gösterildiği gibi takarak Kabin ATS'i gömülü bir yapılandırmayla monte edebilirsiniz.



## ATS'yi bağlama

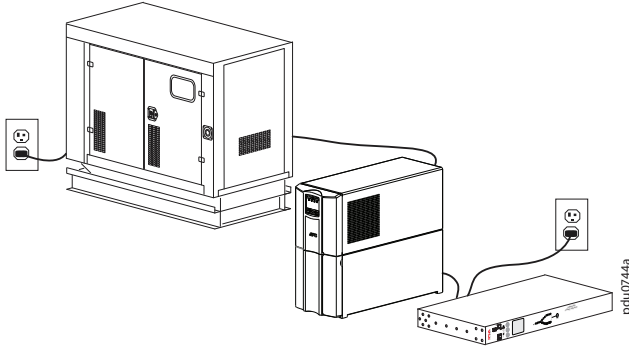
### ⚠ ⚠ Dikkat

#### CİHAZIN BEKLENMEDİK ŞEKİLDE ÇALIŞMASI

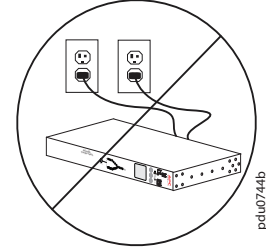
- ATS'yi Çift Çevrimli On-Line Güç Kaynağı (UPS) koruması olmadan bir jeneratöre takmayın.
- ATS'ler Şebeke Etkileşimli (line interactive) Kesintisiz Güç Kaynakları (UPS) ile değil, Çift Çevrimli On-Line Kesintisiz Güç Kaynakları (UPS) ile uyumludur. (Daha fazla bilgi için Tanıtım Belgesi 1'e bakın).

**Bu talimatlara uyulmaması ekipmanların hasar görmesine yol açabilir.**

ATS'yi birbirinden bağımsız iki güç kaynağına takın. Kabin ATS, birincil kaynağın dengesiz olduğu veya kullanılmadığı durumlarda ekipmanlarınızı ikincil bir kaynaktan güç çekerek korur. İki bağımsız kaynak olmadan Kabin ATS, ekipmanlarınızı koruyamaz.



Kaynak A: Birim A → Jeneratör A → UPS A  
Kaynak B: Birim A



Kaynak A: Birim A  
Kaynak B: Birim A

### Kaynak Yapılandırmaları

Kaynak	Yapılandırma	Yapılandırma gücü
A B	Birim A → Jeneratör A → UPS A Birim B → Jeneratör B → UPS B	En iyi
A B	Birim A → Jeneratör A → UPS Birim B	Daha iyi
A B	Birim A → Jeneratör → UPS A Birim A	İyi
A B	Birim A → UPS A Birim B → UPS B	İyi
A B	Birim A → UPS Birim A	İyi
A B	Birim A Birim B	Zayıf
A B	Birim A Birim A	Kötü: A ve B kaynakları bağımsız değil
A B	Birim A → Jeneratör A Birim B → Jeneratör B	Kötü: Dikkat bölümüne bakın

# Hızlı Yapılandırma

**NOT:** Sisteminizin bir parçası olarak APC by Schneider Electric StruxureWare sahibiyse bu bölümdeki prosedürleri dikkate almayın. Daha fazla bilgi için StruxureWare belgelerine bakın.

## Genel bakış

Kabin ATS'yi bir ağ üzerinde çalıştırmadan önce aşağıdaki TCP/IP ayarlarını yapılandırmanız gereklidir:

- Kabin ATS'nin IP adresi
- Alt ağ maskesi
- Varsayılan ağ geçidi (Varsayılan ağ geçidinin watchdog özelliği hakkında daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın.)

**NOT:** Varsayılan bir ağ geçidi yoksa Kabin ATS ile aynı alt ağda bulunan ve genellikle çalışan bir bilgisayarın IP adresini kullanın. Kabin ATS akış az olduğunda ağı test etmek için varsayılan ağ geçidini kullanın.

**Dikkat:** Varsayılan ağ geçidi adresi olarak geri döngü (loopback) adresini (127.0.0.1) kullanmayın. Bu, Kabin ATS'nin ağ bağlantısını devre dışı bırakır ve yerel bir seri oturum kullanarak TCP/IP ayarlarını yeniden varsayılanlara sıfırlamanızı gerektirir.

## TCP/IP yapılandırma yöntemleri

TCP/IP ayarlarını tanımlamak için şu yöntemlerden birini kullanın:

- APC by Schneider Electric Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı (Bkz. bu sayfadaki Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı).
- BOOTP veya DHCP sunucusu (Bkz. "DHCP ve BOOTP yapılandırması", sayfa 11).
- Yerel bilgisayar (Bkz. "Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim", sayfa 12).
- Ağ bağlantılı bilgisayar (Bkz. "Komut satırı arabirimine uzaktan erişim", sayfa 12).

## Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı

Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı Microsoft® Windows® 2000, Windows Server® 2003, Windows Server 2012 ve 32 ve 64 bit Windows XP, Windows Vista, Windows 2008, Windows 7, Windows 8 ve Windows 10 işletim sistemlerinde çalışır. Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı sadece 3.0.x veya üzeri bellek sürümüne sahip kartları destekler ve sadece IPv4 ile uyumludur. (Yapılandırılmış bir Kabin ATS'den yapılandırma ayarlarını dışı aktararak bir veya daha fazla Kabin ATS yapılandırmak için Kullanıcı Kılavuzu'na bakın.)

**NOT:** Sihirbaz'ın yapılandırılmamış Kabin ATS'lerini tespit etmesi için çoğu yazılım güvenlik duvarının geçici olarak devre dışı bırakılması gerekir.

Aygıt IP yapılandırma Sihirbazı'nı yüklemek için:

1. **Www.apc.com/tools/download** adresine gidin.
2. Ülkenizi seçin.
3. Açılır Yazılım/Ürün Bilgisine Göre Filtrele menüsünden **Software Upgrades - Wizards and Configurators** seçeneğini seçin.
4. Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı'nın en son sürümünü indirin ve yürütülebilir dosyayı çalıştırın (DeviceIPConfigurationWizard.exe).
5. Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı üzerine tıklayın ve yapılandırma talimatlarını izlein.  
**NOT: Tamamlandığında web tarayıcısını başlat** seçeneğini etkin halde bırakırsanız tarayıcınızdan Kabin ATS'ye erişmek için kullanıcı adı ve parola olarak apc'yi kullanabilirsiniz.

## DHCP ve BOOTP yapılandırması

Web arabiriminde **TCP/IP** ayarları **Ağ** menüsü altında **Yapılandırma** sekmesinde tanımlanır. Kullanılabilir ayarlar Manuel, BOOTP ve DHCP'dir (varsayılan ayar). Varsayılan TCP/IP yapılandırma ayarı olan **DHCP**, Kabin ATS'nin TCP/IP ayarlarını sağlamak üzere doğru yapılandırılmış bir DHCP sunucusunun bulunduğunu varsayar. BOOTP ayarını da yapılandırabilirsiniz. Kullanıcı yapılandırma dosyası (INI) BOOTP veya DHCP başlatma dosyası olarak işlev görebilir.

**NOT:** Bu sunucular yoksa TCP/IP ayarlarını yapılandırmak için bkz. "Aygıt IP Yapılandırma Sihirbazı", sayfa 10, "Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim", sayfa 12 veya "Komut satırı arabirimine uzaktan erişim", sayfa 12.

**BOOTP:** Kabin ATS'nin TCP/IP ayarlarını yapılandırmak için bir BOOTP sunucusu kullanması için düzgün yapılandırılmış bir RFC951 uyumlu BOOTP sunucusu bulmalıdır.

1. BOOTP sunucusunun BOOTPTAB dosyasına Kabin ATS'nin MAC adresi, IP adresi, alt ağ maskesi ve varsayılan ağ geçidini ve isteğe bağlı olarak bir bootup dosya adı girin. Kabin ATS'nin altında yazan MAC adresini bulun.
2. Kabin ATS yeniden başlatıldığında BOOTP sunucusu, gerekli TCP/IP ayarlarını sağlar.
  - Bir bootup dosyası adı belirlediyseniz Kabin ATS, TFTP veya FTP kullanarak BOOTP sunucusundaki o dosyayı aktarmaya çalışır. Kabin ATS tüm ayarların bootup dosyasında belirtildiğini varsayar.
  - Bir bootup dosyası adı belirtmediyseniz Kabin ATS'nin diğer ayarlarını uzaktan web arabirimi (bkz. "Web arabirimi", sayfa 14) ve CLI (bkz. "Komut satırı arabirimine uzaktan erişim", sayfa 12) ile yapılandırabilirsiniz. Varsayılan kullanıcı adı ve parola her iki arabirim için de **apc**'dir. Bir bootup dosyası yaratmak için BOOTP sunucu belgelerinize bakın.

**DHCP:** Kabin ATS'nin TCP/IP ayarlarını yapılandırmak için RFC2131/RFC2132 uyumlu DHCP sunucusu kullanabilirsiniz.

1. Kabin ATS kendini aşağıdakilerle tanımlayan bir DHCP isteği gönderir:
  - Satıcı Sınıfı Tanımlayıcı (varsayılan olarak APC)
  - İstemci Tanımlayıcı (varsayılan olarak Kabin ATS'nin MAC adresi)
  - Kullanıcı Sınıfı Tanımlayıcı (varsayılan olarak Kabin ATS'nin uygulama belgeniminin tanımlayıcısı)
  - Ana Bilgisayar Adı (varsayılan olarak apcXXYYZZ, XXYYZZ: ATS seri numarasının son altı basamağı) Bu, DHCP Seçenek 12 olarak bilinir.
2. Düzgün yapılandırılmış bir DHCP sunucusu, Kabin ATS'nin ağ iletişimi için gerekli bütün ayarları içeren bir DHCP önerisiyle karşılık verir. DHCP önerisi, Satıcıya Özel Bilgiler seçeneğini de (DHCP seçenek 43) kapsar. Kabin ATS, aşağıdaki onaltılık format kullanılarak DHCP seçenek 43'te APC çerezini kapsamayan DHCP önerilerini görmezden gelecek şekilde yapılandırılabilir. (Kabin ATS, bu çerezi varsayılan olarak gerektirmez.)

Seçenek 43 = 01 04 31 41 50 43

- İlk bayt (01) koddur.
- İkinci bayt (04) uzunluktur.
- Kalan baytlar (31 41 50 43) ise APC çerezleridir.

Satıcıya Özel Bilgiler seçeneğine kod eklemek için DHCP sunucu belgelerine bakın.

**NOT:** Web arabiriminde **DHCP Adresini kabul etmek için satıcıya özel çerez gerektir** onay kutusunu seçerek DHCP sunucusundan Kabin ATS sistemine bilgi sağlayan bir "APC" çerezi sağlamasını isteyebilirsiniz.

Bu bölüm Kabin ATS'nin DHCP sunucusuyla olan iletişimini özetler. Bir DHCP sunucusunun Kabin ATS için ağ ayarlarını nasıl yapılandırabileceği konusunda daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın.

## Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim

Komut satırı arabirimine erişmek üzere Kabin ATS'ye bağlanmak için yerel bir bilgisayar kullanabilirsiniz.

1. Yerel bilgisayardaki seri bağlantı noktalarından birini seçip bu bağlantı noktasını kullanan tüm servisleri devre dışı bırakın.
2. İletişim kablosunu kullanarak seçilen bağlantı noktasını ATS'nin ön panelindeki seri bağlantı noktasına bağlayın.
3. Bir terminal programı (HyperTerminal® gibi) çalıştırın ve seçilen bağlantı noktasını 9600 bps, 8 veri biti, paritesiz, 1 durdurma biti ve akış kontrolsüz olacak şekilde yapılandırın. Değişiklikleri kaydedin.
4. Kullanıcı Adı istemi görüntülenene kadar art arda ENTER tuşuna basın. Bu işlem genelde en fazla 3 defa yapılır.
5. Kullanıcı adı ve parola olarak **apc** girin.
6. Yapılandırma işlemini tamamlamak için bkz. "Komut satırı arabiriminde TCP/IP ayarlarını yapılandırma", sayfa 13.

## Komut satırı arabirimine uzaktan erişim

Kabin ATS ile aynı ağda bulunan herhangi bir bilgisayardan ARP ve Ping'i kullanarak Kabin ATS'ye IP adresi atayabilir ve daha sonra Telnet kullanarak bu Kabin ATS'nin komut satırı arabirimine erişebilir ve diğer TCP/IP ayarlarını yapılandırabilirsiniz.

**NOT:** Kabin ATS'nin IP adresini yapılandırdıktan sonra ARP ve Ping'i kullanmadan Telnet aracılığıyla ilgili Kabin ATS'ye erişebilirsiniz. Sihirbazı kullanmadan önce SSH'yi etkinleştirmeniz gerekir, yani ilk Komut Satırı Arabirimi yapılandırması için Telnet gereklidir.

1. Kabin ATS için IP adresi tanımlamak için ARP'yi kullanın ve ARP komutuna Kabin ATS'nin MAC adresini girin. Örneğin, 00 c0 b7 63 9f 67 MAC adresine sahip bir Kabin ATS'ye 156.205.14.141 IP adresini tanımlamak için aşağıdaki komutlardan birini kullanın:
  - Windows komut biçimi:  
arp -s 156.205.14.141 00-c0-b7-63-9f-67
  - LINUX komut biçimi:  
arp -s 156.205.14.141 00:c0:b7:63:9f:67

**NOT:** MAC adresi ATS'nin alt kısmında bulunur.
2. ARP komutu ile tanımlanan IP adresini atamak için 113 bayt büyüklüğündeki Ping'i kullanın. Örneğin:
  - Windows komut biçimi:  
ping 156.205.14.141 -l 113
  - LINUX komut biçimi:  
ping 156.205.14.141 -s 113
3. Kabin ATS'ye yeni atanan IP adresinden erişmek için Telnet'i kullanın. (Örneğin: telnet 156.205.14.141) Kullanıcı adı ve parola olarak apc girin. (Bkz. "Temel erişim için Telnet", sayfa 14)
4. Yapılandırma işlemini tamamlamak için bkz. "Komut satırı arabiriminde TCP/IP ayarlarını yapılandırma", bu sayfada.

## Komut satırı arabiriminde TCP/IP ayarlarını yapılandırma

1. Komut satırı arabirimi'ne giriş yapın. Bkz. "Komut satırı arabirimine (CLI) yerel erişim" veya "Komut satırı arabirimine uzaktan erişim" .
2. Kabin ATS için IP adresi (gerekirse), alt ağ maskesi ve varsayılan ağ geçidini elde etmek için ağ yöneticinize başvurun.
3. Ağ ayarlarını yapılandırmak için bu üç komutu kullanın. (İtalik metinler bir değişkeni ifade eder.)

```
tcpip -i IPadresiniz  
tcpip -s altAğMaskeniz  
tcpip -g varsayılanAğGeçidiniz
```

Her değişken için *xxx.xxx.xxx.xxx* biçiminde sayısal bir değer girin.

Örneğin bir sistem IP adresini 156.205.14.141 olarak ayarlamak için aşağıdaki komutu yazın ve ENTER tuşuna basın:

```
tcpip -i 156.205.14.141
```

4. **Exit** yazın ve daha sonra ENTER tuşuna basın. Kabin ATS değişiklikleri uygulamak için yeniden başlar.



# Kabin ATS Arabirimlerine Erişim

## Genel bakış

Kabin ATS ağınız üzerinde çalışmaya başladıktan sonra birime erişim sağlamak için burada özetlenen arabirimleri kullanabilirsiniz. Ara birimlerle ilgili daha fazla bilgi için [www.apc.com](http://www.apc.com)'dan erişebileceğiniz *Kullanım Kılavuzu*'na bakın.

## Web arabirimi

Windows® işletim sistemlerinde web arabirimine erişmek için, Windows® Internet Explorer® (IE) 8.x veya daha st bir sürümü (uyumluluk görünümü açık olacak şekilde), veya Microsoft Edge® son sürümünü kullanın. Web arabirimine herhangi bir işletim sisteminden erişmek için, Mozilla®, Firefox®, veya Google Chrome®'un son sürümlerini kullanın. Diğer tarayıcılar da kullanılabilir ancak Schneider Electric tarafından tam olarak test edilmemiştir.

ATS bir proxy sunucusu ile çalışamaz. ATS'nin Web arabirimine erişmeden önce, aşağıdaki adımlardan birini izleyin:

- Tarayıcıyı ATS'nizin proxy sunucusu kullanmasını devre dışı bırakacak şekilde yapılandırın.
- ATS'nizin zel IP adresinin proxylenmesini önlemek için proxy sunucusunu yapılandırın.

Kabin ATS seçeneklerini yapılandırmak veya işlem ve veri kayıtlarını görüntülemek amacıyla web tarayıcısı kullanmak için aşağıdaki protokollerden birini kullanabilirsiniz:

- şifreleme olmadan, kullanıcı adı ve parola ile kimlik doğrulaması sağlayan HTTP protokolü (varsayılan olarak etkindir).
- Güvenli Soket Katmanı (SSL) aracılığıyla ekstra güvenlik sağlayan ve aktarılan kullanıcı adlarını, parolaları ve verileri şifreleyen HTTPS protokolü. Kabin ATS'nin kimlik doğrulamasının dijital sertifikalar yoluyla da yapılmasını sağlar.

Web arabirimine erişmek ve aygıtınızın ağ üzerindeki gveliliğini yapılandırmak için:

1. Web tarayıcınızın adres ubuğuna IP adresini (veya yapılandırılmışsa DNS adını) yazın.
2. Kullanıcı adı ve parolayı girin (Süper Kullanıcı için her ikisi de varsayılan olarak apc'dir)
3. İstedieğiniz güvenlik türünü seçmek ve yapılandırmak için **Yapılandırma** sekmesini seçip st menü çubuğundaki **Güvenlik** veya **Ağ** menüsünü seçin (Bu seçenek yalnızca Yöneticiler ve Süper Kullanıcılar için geçerlidir).

Ağ güvenliliğini seçme ve yapılandırma hakkında daha fazla bilgi için [www.apc.com](http://www.apc.com) adresinden erişebileceğiniz Güvenlik El Kitabı veya Kullanım Kılavuzu'na bakın.

## Komut satırı arabirimi: Telnet ve SSH

Komut satırı arabirimine erişmek için Kabin ATS ile aynı ağdaki bir bilgisayar ile yerel (seri) bağlantı veya uzaktan (etkin olma durumuna bağlı olarak Telnet veya SSHv2) bağlantı kurabilirsiniz. Bir Süper Kullanıcı veya Yönetici bu erişim yöntemlerini etkinleştirebilir. Telnet varsayılan olarak etkindir.

### Temel erişim için Telnet

Telnet kullanıcı adı ve parola yoluyla temel kimlik doğrulama güvenliği sağlar ancak şifrelemenin getirdiği yüksek güvenlik avantajlarını sunmaz. Kabin ATS'ye aynı ağdaki herhangi bilgisayardan erişim sağlamak üzere Telnet'i kullanmak için:

1. Bir komut istemine aşağıdaki komut satırını girin ve ardından **Kullanıcı Adı** istemi görüntülenene kadar ENTER tuşuna basın (ENTER tuşuna 3 defaya kadar basmanız gerekebilir.):  
`telnet adres`  
**NOT:** Adres olarak Kabin ATS IP adresini (veya yapılandırılmışsa DNS adını) girin.
2. Kullanıcı adını ve parolayı girin (bir Yönetici için her ikisi de varsayılan olarak **apc'dir**; bir **Aygıt Kullanıcısı için device** ve **apc'dir**).

## Yüksek güvenli erişim için SSH

Web arabirimi için yüksek güvenli SSL kullanıyorsanız komut satırı arabirimine erişmek için Secure Shell (SSH) kullanın. SSH kullanıcı adlarını, parolaları ve aktarılan verileri şifreler. Komut satırı arabirimine ister SSH ister Telnet yoluyla erişim sağlarken ara birim, kullanıcı hesapları ve kullanıcı erişim izinleri aynıdır; ancak SSH'yi kullanmak için SSH'yi yapılandırmanız ve bilgisayarınızda bir SSH istemci programının kurulu olması gereklidir.

SSH'yi yapılandırma ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için Güvenlik El Kitabı veya Kullanım Kılavuzu'na bakın.

## SNMP (Basit Ağ Yönetim Protokolü)

### Yalnızca SNMPv1

Standart bir SNMP MIB tarayıcısına PowerNet® MIB'yi ekledikten sonra Kabin ATS'ye SNMP erişimi sağlamak için o tarayıcıyı kullanabilirsiniz. Varsayılan okuma topluluk adı **public** ve varsayılan okuma/yazma topluluk adı ise **private**'dir.

### SNMPv3

**NOT:** SNMPv3 kullanmak için SNMPv3 destekleyen bir MIB programınız olmalıdır.

SNMP GET'leri, SET'leri ve tuzak alıcıları için SNMPv3 kullanıcıları tanımlamak üzere kullanıcı profilleri sistemi kullanır. Bir SNMPv3 kullanıcısı GET ve SET işlemlerini gerçekleştirmek, MIB'i taramak ve tuzaklar almak için MIB yazılım programında atanmış bir kullanıcı profiline sahip olmalıdır. Varsayılan ayarlar **no authentication (kimlik doğrulama yok)** ve **no privacy**'dir (gizlilik yok).

### SNMPv1 ve SNMPv3

Bir StruxureWare sisteminin genel ağı üzerindeki Kabin ATS'yi yönetmek üzere StruxureWare'i kullanabilmek için ünite arabiriminde SNMPv1 etkinleştirilmiş olmalıdır. Okuma erişimi StruxureWare aygıtlarının Kabin ATS'den tuzak almasına izin verir. Yazma erişimi StruxureWare aygıtını tuzak alıcı olarak ayarlarken gerekli olacaktır.

SNMP erişimini etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak için Yönetici veya Süper Kullanıcı olmalısınız. Web arabiriminde önce **Yapılandırma** ve ardından **Ağ**'a tıklayın, sonra **SNMPv1** veya **SNMPv3**'yi seçin ve ardından **Erişim**'e tıklayın.

Tüm kullanıcı adları, parolalar ve SNMPv1 için topluluk adları düz metin olarak ağa aktarılacaktır. Ağınız yüksek güvenli şifreleme gerektiriyorsa SNMPv1 erişimini devre dışı bırakın ve SNMPv3 kullanın.

## FTP ve SCP

ATS'ye indirilmiş belgenimi aktarmak veya ATS'nin işlem veya veri kayıtlarının bir kopyasına erişmek için FTP (varsayılan olarak etkindir) veya Secure CoPy (SCP) kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın.

**FTP Sunucusu** erişimini etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak için Yönetici olmalısınız. Web arabiriminde önce **Yapılandırma**, sonra **Ağ** ve daha sonra **FTP sunucusu**'na tıklayın.

**NOT:** FTP şifreleme yapmadan dosya aktarır. Daha yüksek güvenlik için FTP sunucusunu devre dışı bırakın ve dosyaları SCP ile aktarın. Secure Shell (SSH)'i seçmek ve yapılandırmak SCP'yi otomatik olarak etkinleştirir.

**NOT:** ATS'yi StruxureWare Veri Merkezi Uzmanı ile yapılandırmak veya güncellemek için, aynı protokol hem ATS hem StruxureWare'de etkin olmak şartıyla, FTP veya SCP'yi kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için StruxureWare Veri Merkezi Uzmanı belgelerine bakın.

## Sisteminizin güvenliğini yönetme

Kurulum ve ilk yapılandırma işleminden sonra sisteminizin güvenliğini geliştirme konusunda ayrıntılı bilgi için APC web sitesi [www.apc.com](http://www.apc.com)'dan erişebileceğiniz Güvenlik El Kitabı'na bakın.

# Kabin ATS'yi Yapılandırma

---

## Hassasiyetin yapılandırılması

Hassasiyet ayarı, Kabin ATS'nin ikincil güç kaynağına geçiş yapmadan önce güçteki dalgalanmalara ne kadar toleranslı olduğunu denetler. Hassasiyet Düşük olarak ayarlandığında Kabin ATS, güç kaynağında bir bozulma olduğu zaman alternatif güç kaynağına geçmeden önce 4 milisaniye (ms) bekler. Düşük ayarı, kaynak voltajının aşırı veya sık dalgalanması durumunda aşırı anahtarlamaı önleyebilir. Hassasiyet Yüksek olarak ayarlandığında Kabin ATS, alternatif güç kaynağına geçmeden önce 2 ms bekler. Varsayılan ayar Yüksek'tir.

## Hassasiyetin web arabirimi üzerinden yapılandırılması

1. Önce **Yapılandırma**, ardından **ATS** ve daha sonra **Frekans/Voltaj** üzerine tıklayın.
2. **Hassasiyet** altında **Yüksek** veya **Düşük** üzerine tıklayın.
3. Kaydetmek için **Uygula** veya sayfadan kaydetmeden çıkmak için **İptal** üzerine tıklayın.

## Hassasiyetin komut satırı arabirimi üzerinden yapılandırılması

vSensitivty High veya vSensitivty Low yazın ve ENTER tuşuna basın.

## Voltaj transfer aralığının yapılandırılması

Voltaj transfer aralığı, Kabin ATS'nin kaynak voltajına dayalı olarak anahtarlama davranımını belirler. Kaynak voltajı belirtilen aralığın dışına çıktığında Kabin ATS ikincil güç kaynağına geçer. Dar, Orta veya Geniş voltaj aralıkları yapılandırılabilir ve daha sonra ATS'yi arzu edilen aralığa ayarlayabilirsiniz.

Kabin ATS, sisteminizin güç koşullarına bağlı olarak Dar, Orta veya Geniş voltaj aralıklarına ayarlanabilir. Varsayılan ayar Geniş'tir.

<b>⚠ ⚠ UYARI</b>	
<b>TEHLİKELİ VOLTAJ</b>	
Kabin ATS'ler Beyan Gerilimi DIŞINDA ÇALIŞTIRILMAMALIDIR. Tablodaki voltaj aralıkları, kullanılacak olan giriş voltajlarını değil, anahtarlama davranımının yazılım kontrolünü temsil etmektedir.	
<b>Ürünün beyan geriliminin (+/- %10) dışında kullanılması, ekipman hasarı, elektrik çarpması, şok, ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.</b>	

SKU numarası	Beyan Gerilimi (L-N) (VAC)	Yapılandırılabilir Aralıklar (VAC)	Dar Varsayılan Aralık (VAC)	Orta Varsayılan Aralık (VAC)	Geniş Varsayılan Aralık (VAC)
AP4421	230	± 16 – 25	± 16	± 20	± 25
AP4422	230	± 16 – 25	± 16	± 20	± 25
AP4423	230	± 16 – 25	± 16	± 20	± 25
AP4424	230	± 16 – 25	± 16	± 20	± 25
AP4430	200/208	± 15 – 30	± 15	± 22	± 30
AP4431	208	± 15 – 30	± 15	± 22	± 30
AP4432	200/208	± 15 – 30	± 15	± 22	± 30
AP4433	208	± 15 – 30	± 15	± 22	± 30
AP4434	208	± 15 – 30	± 15	± 22	± 30
AP4450	100/120	± 10 – 23	± 10	± 16	± 23
AP4452	120	± 10 – 23	± 10	± 16	± 23
AP4452J	100	± 10 – 15	± 10	± 12	± 15
AP4453	120	± 10 – 23	± 10	± 16	± 23

**NOT:** Voltaj transfer aralığı Kabin ATS'nin mutlak maksimum değerleri dâhilinde kalmalıdır: 85 – 265 VRMS. Kaynak voltajı 85 VRMS'in altında veya 265 VRMS'in üstünde olduğunda Kabin ATS yapılandırmadan bağımsız olarak güç kaynaklarını değiştirir.

### Voltaj transfer aralığının web arabirimi üzerinden yapılandırılması

1. Önce **Yapılandırma**, ardından **ATS** ve daha sonra **Frekans/Voltaj** üzerine tıklayın.
2. **Line VRMS** değerini ve sonra istenen **Geniş, Orta** ve **Dar** aralıkları uygun alanlara girin.
3. **Voltaj Transfer Aralığı** altında **Geniş, Orta** veya **Dar** seçeneklerinden birine tıklayın.
4. Kaydetmek için **Uygula** veya sayfadan kaydetmeden çıkmak için **İptal** üzerine tıklayın.

## Voltaj transfer aralığının komut satırı arabirimi üzerinden yapılandırılması

- Voltaj transfer aralığını Dar, Orta veya Geniş olarak ayarlamak için `vXferRange Narrow`, `vXferRange Medium` veya `vXferRange Wide` yazın ve daha sonra ENTER tuşuna basın.
- Dar voltaj transfer aralığını değiştirmek için `vNarrowLmt NarrowTransferRange`, yazın ve daha sonra ENTER tuşuna basın.
- Orta voltaj transfer aralığını değiştirmek için `vMediumLmt MediumTransferRange`, yazın ve daha sonra ENTER tuşuna basın.
- Geniş voltaj transfer aralığını değiştirmek için `vWideLmt WideTransferRange`, yazın ve daha sonra ENTER tuşuna basın.

**NOT:** Herhangi bir *TransferAralığı* değeri için ATS'niz için yapılandırılabilir aralıkta bir tam sayı girin.

# Kayıp bir Parolayı Kurtarma

Kullanıcı adı ve parolayı sıfırlamak amacıyla komut satırı arabirimine erişmek için bir yerel bilgisayar (Seri bağlantı noktası aracılığıyla Kabin ATS'ye bağlanan bir bilgisayar) kullanabilirsiniz:

1. Yerel bilgisayardaki seri bağlantı noktalarından birini seçip bu bağlantı noktasını kullanan tüm servisleri devre dışı bırakın.
2. Seri iletişim kablosunu (Schneider Electric parça numarası 940-0144A) bilgisayardaki seçilen bağlantı noktasına ve Kabin ATS'nin Seri bağlantı noktasına bağlayın.
3. Bir terminal programı (HyperTerminal® gibi) çalıştırın ve seçilen bağlantı noktasını 9600 bps, 8 veri biti, paritesiz, 1 durdurma biti ve akış kontrolsüz olacak şekilde yapılandırın.
4. **Kullanıcı Adı** istemi görüntülenene kadar gerekirse art arda ENTER tuşuna basın. (ENTER tuşuna 3 defaya kadar basmanız gerekebilir.) **Kullanıcı Adı** istemi ekrana gelmiyorsa aşağıdakileri doğrulayın:
  - Seri bağlantı noktası bir başka uygulama tarafından kullanılmıyor.
  - Terminal ayarları 3. adımda belirtildiği şekilde doğru yapılmış.
  - 2. adımda belirtildiği gibi doğru kablo kullanılıyor.
5. ATS üzerindeki **Reset** düğmesine basın. Durum LED'i Reset düğmesine basıldıktan sonra 5-7 saniye içinde dönüşümlü olarak turuncu ve yeşil yanıp sönecektir. LED yanıp sönmeye başladığında kullanıcı adını ve parolayı varsayılan geçici olarak sıfırlamak için hemen **Reset** düğmesine ikinci kez basın.
6. **Kullanıcı Adı** istemini tekrar ekrana getirmek için ENTER tuşuna gerekirse art arda basın ve varsayılan kullanıcı adı ve parola olarak **apc** girin. (Kullanıcı Adı istemi ekrana geldikten sonraki 30 saniye içinde oturum açmazsanız oturum açma işlemine adım 5'te anlatıldığı şekilde yeniden başlamanız ve oturum açmanız gerekir.)
7. Komut satırı arabiriminde parolayı **apc**'den istediğiniz başka bir değere değiştirmek için aşağıdaki komutları kullanın:

```
user -n <user name> -pw <user password>
```

Örneğin, Süper Kullanıcı parolasını XYZ türüne değiştirmek için:

```
user -n apc -cp apc -pw XYZ
```
8. `quit` veya `exit` yazın ve daha sonra oturumu kapatmak için ENTER tuşuna basın.
9. Bağlantısını kestiğiniz seri bağlantı kablolarını tekrar bağlayın ve devre dışı bıraktığınız servisleri yeniden başlatın.

# Garanti

Bu Sınırlı Fabrika Garantisi Beyannamesi ile APC by Schneider Electric® tarafından sağlanan sınırlı garanti, sadece işletmenizin olağan sürecinde satın aldığınız ticari ve endüstriyel Ürünler için geçerlidir.

## Garanti koşulları

APC by Schneider Electric, ürünlerinin satın alma tarihinden itibaren iki yıl boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti etmektedir. APC by Schneider Electric'in bu garantiden doğan yükümlülüğü, kendi takdirine bağlı olarak kusurlu ürünlerin onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Bu garanti kaza, ihmal veya hatalı kullanım sonucu hasar gören veya başka bir yolla değiştirilen ya da üzerinde değişiklik yapılan cihazları kapsamaz. Hatalı ürünün onarımı veya ürün ya da parça değişimi orijinal garanti süresini uzatmaz. Bu garanti kapsamında sağlanan parçalar yeni ya da fabrikada yeniden üretilmiş parçalar olabilir.

## Devredilemez garanti

Bu garanti sadece ilk alıcı için geçerli olup alıcının ürünü uygun şekilde kaydetmiş olması şarttır. Ürün kaydı APC by Schneider Electric web sitesi [www.apc.com](http://www.apc.com)'dan yapılabilir.

## Garanti Dışı Durumlar

APC by Schneider Electric, test ve incelemeleri sonucunda üründe bulunduğu iddia edilen kusurun var olmadığını veya son kullanıcının veya üçüncü bir şahsın yanlış kullanımı, ihmal, hatalı kurulum veya testten kaynaklandığını tespit etmesi durumunda sorumlu tutulamaz. Ayrıca, yanlış veya yetersiz voltaj veya bağlantı sorununun yetkili olmayan kişiler tarafından onarılmaya veya değiştirilmeye çalışılması, uygun olmayan kullanım koşulları, aşındırıcı ortam, ürünün APC by Schneider Electric tarafından yetkilendirilmeyen kişiler tarafından onarılması, kurulması ve çalıştırılması, konumunun veya kullanım şeklinin değiştirilmesi, dış etkenlere, doğal afetlere veya yangına maruz kalması, çalınması veya APC by Schneider Electric'in önerilerine veya teknik özelliklerine aykırı bir şekilde kurulması hallerinde veya APC by Schneider Electric seri numarasının değiştirildiği, tahrif edildiği veya çıkarıldığı her türlü durumda ya da amaçlanan kullanımının dışındaki kullanımlarda Schneider Electric bu garanti uyarınca sorumlu tutulmayacaktır.

**BU ANLAŞMA İLE VEYA BU ANLAŞMAYLA BAĞLANTILI OLARAK SATILAN, BAKIMI YAPILAN YA DA TEDARİK EDİLEN ÜRÜNLERE İLİŞKİN YASALARDAN VEYA BAŞKA ŞEKİLDE DOĞAN HERHANGİ BİR AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİ YOKTUR. APC BY SCHNEIDER ELECTRIC TİCARİ DEĞER, MEMNUNİYET VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ TÜM ZİMNİ GARANTİLERİ REDDEDER. APC BY SCHNEIDER ELECTRIC'İN ÜRÜNLERLE İLGİLİ TEKNİK VEYA DİĞER TAVSİYE VEYA HİZMET VERMESİ APC BY SCHNEIDER ELECTRIC'İN AÇIK GARANTİLERİNİN KAPSAMINI GENİŞLETMEZ, DARALTMAZ, GARANTİLERİ ETKİLEMEZ VEYA HİÇBİR SORUMLULUK VEYA YÜKÜMLÜLÜK DOĞURMAZ. YUKARIDA BELİRTİLEN GARANTİ VE ÇÖZÜMLER MÜNHASIRDIR VE TÜM DİĞER GARANTİ VE ÇÖZÜMLERİN YERİNE GEÇER. YUKARIDA BELİRTİLEN GARANTİLER SCHNEIDER ELECTRIC'İN TEK SORUMLULUĞUNU VE BU GARANTİLERİN İHLALİ DURUMUNDA ALICININ TEK BAŞVURU YOLUNU TEŞKİL EDER. APC BY SCHNEIDER ELECTRIC GARANTİLERİ SADECE SATIN ALAN KİŞİYE VERİLİR VE ÜÇÜNCÜ ŞAHİSLARA DEVREDİLEMEZ.**



**İSTER SÖZLEŞMEDEN İSTER HAKSIZ FİİLDEN ORTAYA ÇIKSIN, HATA, İHMAL VEYA KUSURSUZ SORUMLULUK OLUP OLMADIĞINA BAKILMAKSIZIN VE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC OLASI HASARLAR HAKKINDA ÖNCEDEN BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSUN VEYA OLMASIN APC BY SCHNEIDER ELECTRIC, GÖREVLİLERİ, YÖNETİCİLERİ, BAĞLI KURULUŞLARI VEYA ÇALIŞANLARI HİÇBİR DURUMDA ÜRÜNÜN KULLANIMI, SERVİSİ VEYA KURULUMUNDAN KAYNAKLANAN DOLAYLI, ÖZEL, NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN VEYA CEZAI HASARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. APC BY SCHNEIDER ELECTRIC ÖZELLİKLE KÂR VEYA GELİR KAYBI, EKİPMAN KAYBI, EKİPMANDA KULLANIM KAYBI, YAZILIM KAYBI, VERİ KAYBI, ÜRÜN DEĞİŞİM MASRAFLARI VE ÜÇÜNCÜ ŞAHIS TALEPLERİ GİBİ MASRAFLARDAN VEYA DİĞER MASRAFLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR.**

**APC BY SCHNEIDER ELECTRIC'İN HİÇBİR SATIŞ TEMSİLCİSİ, ÇALIŞANI VEYA ACENTESİ BU GARANTİ KOŞULLARINA İLAVE VEYA BU KOŞULLARDA DEĞİŞİKLİK YAPMA YETKİSİNE SAHİP DEĞİLDİR. BU GARANTİ KOŞULLARI SADECE BİR APC BY SCHNEIDER ELECTRIC GÖREVLİSİ VE HUKUK DEPARTMANI TARAFINDAN İMZALANMIŞ BİR YAZIYLA DEĞİŞTİRİLEBİLİR.**

## **Garanti talepleri**

Garanti talebi olan müşteriler APC by Schneider Electric web sitesinin Destek sayfasından ([www.apc.com/support](http://www.apc.com/support)) APC by Schneider Electric müşteri destek ağına erişebilirler. Web sayfasının üstündeki açılır ülke seçimi menüsünden ülkenizi seçin. Bölgenizdeki müşteri desteği biriminin iletişim bilgilerini görmek için Destek sekmesine tıklayın.

# Yaşam Destek Cihazları Politikası

## Genel politika

APC by Schneider Electric aşağıdaki durumlarda ürünlerinin kullanımını önermemektedir:

- Yaşam destek uygulamalarında; bu amaçla kullanılması durumunda APC by Schneider Electric ürünlerinde oluşabilecek hata veya arızaların yaşam destek cihazının bozulmasına neden olması veya bu cihazın güvenilirliğini veya etkililiğini etkilemesi makul bir şekilde beklenebilir.
- Doğrudan hasta tedavisinde.

APC by Schneider Electric, yazılı olarak (a) yaralanma veya hasar riskinin en aza indirildiği, (b) müşterinin tüm riskleri üstlendiği ve (c) APC by Schneider Electric'in bu koşullar altında sorumluluğunun yeteri derecede korunduğuna dair APC by Schneider Electric açısından kabul edilebilir teminatlar sağlanmadığı sürece ürünlerini bilerek bu gibi uygulamalarda kullanılmak üzere satmaz

## Yaşam destek cihazı örnekleri

*Yaşam destek cihazı* terimi yenidoğan oksijen analizörleri, sinir uyarıcıları (ister anestezi, ister ağrı kesici veya başka bir amaçla kullanılsın), ototransfüzyon cihazları, kan pompaları, defibrilatör, aritmi tespit cihazları ve alarmları, kalp pilleri, hemodiyaliz sistemleri, peritoneal diyaliz sistemleri, yenidoğan ventilatör kuvvözleri, ventilatör cihazları (yetişkinler ve bebekler için), anestezi vantilatörleri, infüzyon pompaları ve ABD Gıda ve İlaç İdaresi tarafından "kritik" olarak sınıflandırılan cihazları içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

Birçok APC by Schneider Electric UPS sisteminde isteğe bağlı olarak kullanılmak üzere hastane sınıfı elektrik tesisatı cihazları ve kaçak akım koruması sipariş edilebilir. APC by Schneider Electric, bu değişikliklere tabi tutulan birimlerin, APC by Schneider Electric veya bir başka kuruluş tarafından onaylandığını veya hastane sınıfı olarak sınıflandırıldığını ileri sürmez. Dolayısıyla bu birimler doğrudan hasta tedavisinde kullanıma ilişkin gerekliliklerini karşılamaz.



# Radyo Frekans Paraziti

Cihazın uyumluluğundan sorumlu tarafın açık onayı olmadan cihazda yapılan değişiklikler kullanıcının cihazı kullanma yetkisini iptal edebilir.

## ABD.FCC

Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca A Sınıfı dijital cihazlara ilişkin sınırlara uygun bulunmuştur. Bu sınırlar, cihaz ticari ortamda kullanılırken oluşabilecek zararlı parazite karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz, radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; bu kullanım kılavuzda belirtildiği şekilde kurulmaması ve kullanılmaması durumunda radyo iletişimde zararlı parazite yol açabilir. Bu cihazın yerleşim yerlerinde kullanılması zararlı parazite neden olabilir. Bu gibi parazitlerin düzeltilmesinden kullanıcı sorumludur.

## KANADA.ICES

Bu A Sınıfı dijital aparat Kanada ICES-003 standardı ile uyumludur.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## JAPONYA.VCCI

Bu cihaz, Bilgi Teknolojisi Ekipmanı Kaynaklı Parazitler için Gönüllü Kontrol Konseyi (VCCI) standardına uygun A Sınıfı bir üründür. Bu cihaz, ev ortamında kullanıldığında radyo frekans bozulmasına yol açabilir ve böyle bir durumda kullanıcının düzeltici eylemlerde bulunması gerekebilir.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には、使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Avustralya ve Yeni Zelanda

**Dikkat:** Bu A Sınıfı bir üründür. Bu ürün, ev ortamında radyo parazitine yol açabilir ve böyle bir durumda kullanıcının uygun önlemler alması gerekebilir.

## Avrupa Birliği

Bu ürün, Avrupa Parlamentosu ve konseyin Üye Devletler'in elektromanyetik uyumluluk ile ilgili kanunlarının uyumlaştırılmasına ilişkin 26 Şubat 2014 tarihli ve 2014/30/AB sayılı AB direktifinde öngörülen Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) gereksinimlerine uygundur.

Bu ürün test edilmiş ve CISPR 32/Emisyonlara ilişkin EN 55032:2015A sayılı ve Bağışıklıklara ilişkin EN 55024:2010+A1:2015 sayılı standartlara göre A Sınıfı Bilgi Teknolojisi Ekipmanlarına ilişkin sınırlara uygun bulunmuştur.

**Dikkat:** Bu, A Sınıfı bir üründür. Bu ürün, ev/yerleşim ortamlarında radyo parazitine yol açabilir ve böyle bir durumda kullanıcının uygun önlemler alması gerekebilir.

# Dünya Çapında Müşteri Desteği

Bu ve diğer herhangi bir ürün için hiçbir ücret ödmeden aşağıdaki yollardan müşteri desteği alınabilir:

- APC by Schneider Electric Bilgi Tabanı'nda bulunan belgelere erişmek ve müşteri desteği isteklerini bildirmek için APC by Schneider Electric web sitesini ziyaret edin.
  - **www.apc.com**  
Ürünlere ait Kullanım Kılavuzlarını, SSS'leri, belleim güncellemelerini ve uygulama notlarını aramak için **www.apc.com > Destek > Kaynaklar ve Araçlar** sayfasına gidin.
  - **www.schneider-electric.com** (Şirket Merkezi)  
Her birinden müşteri destek bilgilerini edinebileceğiniz, farklı ülkelerin yerel Schneider Electric web sitelerini ziyaret edin.
  - **www.schneider-electric.com/support/**  
Schneider Electric Bilgi Tabanı'nı araştıran ve e-destek kullanan küresel destek.
- Telefon veya e-posta yoluyla Schneider Electric Müşteri Destek Merkezi ile temasa geçin.
  - İletişim bilgileri için **www.apc.com > Destek > Bizimle İletişime Geçin > Tüm İletişim Bilgilerini Görüntüleyin** adımlarını izleyin.

Yerel müşteri desteği almaya ilişkin bilgi için ürünü satın aldığınız temsilci veya diğer distribütörlerle temasa geçin.